

## I MUSICISTI

**pianoforte** Marco Vecchio, Giovanni Aprile, Giacomo Pagliughi, Nicole Panzironi, Alex Poggi, Laila Farag, Luca Terzolo, Emiliano Basilico, Marco Giolito, Chiara Garbato, Filippo Bogdanovic, Sara Piccardo, Yesenia Vicentini

**oboe** Angelica Larosa

**flauto e pianoforte** Jacopo Famà

**flauto, flauto contralto e ottavino** Cecilia Oneto

**sax e pianoforte** Elisa Dalmasso, Matteo Tassano, Tommaso Massardi

**sax baritono** Francesco Merlo

**violino e pianoforte** Carola Bellino, Ivan Ulardzic

**violino** Enrico Pisani, Simone Schermi, Davide Casu

**contrabbasso** Nicolò Giaconi

**percussioni** Edoardo Maragliano, Veronica Greco, Tiziana Cotella, Matteo Leoncini

**chitarra** Chiara Medone

**voce e pianoforte** Elisabetta Callai, Marta Barusso, Cecilia Bettuzzi, Emma Bez, Daria Ryzhova, Luana Wilhelmi, Dina Eldemardash, Marco Bettuzzi, Pinuccia Schicchi

**voce e arpa celtica** Elena Mazzullo

**voce** Michela Gorini

## I MUSICISTI OSPITI

Maria Grazia Ghersi, **organetto diatonico e voce**

Fabio Riccobene, **piffero delle 4 provincie e voce**



ASSOCIAZIONE  
NAZIONALE  
MAGISTRATI *anm*

presentano

# IL GIRO DEL MONDO IN 80 MANI

*canti e suoni dei popoli della terra*

un progetto delle classi di Pratica Pianistica del  
Conservatorio *Niccolò Paganini* di Genova

Teatro Carlo Felice, Genova  
domenica 1 dicembre 2019, ore 9

34° CONGRESSO NAZIONALE ANM

## ...partire dalla Liguria e ritornarvi: un viaggio di condivisione culturale nella musica popolare dei cinque continenti

La Musica Popolare è un immaginario giro intorno al mondo.

Più di quaranta esecutori, tra studenti, docenti ed ospiti esterni, voci e strumentisti di tutte le età, per stimolare il pubblico alla curiosità dell'esplorazione e all'accostamento di mondi che spesso percepiamo lontani solo geograficamente ma che, attraverso la musica, possiamo davvero avvicinare: pochi di noi, ad esempio, conoscono le lingue africane ma hanno per lo meno un'idea del suono di quei popoli: *la musica ci mette in relazione con essi, prima di ogni altro linguaggio.*

Tema più che mai attuale e necessario, dunque, quello su cui le classi di Pratica Pianistica del Conservatorio Paganini hanno lavorato nell'anno accademico '18/'19, e che oggi viene riproposto - su invito dell'ANM - in questa importante cornice.

Partiremo idealmente dal porto di Genova, come fecero per molti decenni i nostri migranti - tra otto e novecento - per speranza o per disperazione; toccheremo tutti i continenti, rendendo omaggio, anche per pochi attimi, alla cultura dei popoli che incontreremo, attraverso la musica. Riaproderemo al punto di partenza, la Liguria, chiudendo idealmente il cerchio.

Marco Bettuzzi

e allora...

Welcome!, Bienvenue!, Willkommen!, Bienvenido!, ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!, 歡迎, ようこそ, Witaj!, Isten hozott!, Welkom!, Fiți bineveniți!, Hoşgeldiniz, Välkommen!, Tervetuloa!, Velkommen!, Vitajte!, Dobrodošli!, أهلاً وسهلاً, خوش! ברוכים הבאים / ברוכה הבאה / ברוך הבא / خوش آمدید, / Καλώς δεήρθες, Vitejte!, Willkommen!, Mirë se vjen!, Fáilte,Tá fáilte romhat/romhaibh!, Tere tulemast!, Hoan nghênh / Được tiếp đăi ân cần!, Добре дошли!, Bem-vindo!, Velkomin! , Welkom!, Xoş gəlmışsiniz!, Selamat datang!, Ласкаво просимо, Тавтай морилогтун

...ovvero...

## Benvegnûi !!!

a

## IL GIRO DEL MONDO IN 80 MANI

Un progetto delle classi di Pratica Pianistica del Conservatorio Paganini.

Professori:

**Marco Bettuzzi, Paola Biondi, Debora Brunialti,  
Raffaella Lauro, Pinuccia Schicchi**

## PROGRAMMA

### AMERICA

<b>Nativi americani</b>	<i>Ha a a ho e tha a</i> (trascr.M.Bettuzzi)
<b>Stati Uniti</b>	<i>Big band tune</i> (M.Schoenmehl/M.Bettuzzi)
<b>Argentina</b>	<i>Milonga del Angel</i> (A.Piazzolla)
<b>Perù</b>	<i>El condor pasa</i>
<b>Cuba</b>	<i>Guantanamera</i> (arr.X.Santana/L.Moretti)

### OCEANIA

<b>Nuova Zelanda</b>	<i>Canto Maori</i> (arr.M.Rapetti)
----------------------	------------------------------------

### ASIA

<b>Armenia</b>	<i>Loosin yelav</i> (L.Berio)
<b>Cina</b>	<i>MoLiHua</i>
<b>Indonesia</b>	<i>Richiamo mattutino dei pescatori</i>

### AFRICA

<b>Egitto</b>	<i>Sajyed Darweesh Melody</i>
<b>Benin</b>	<i>Ritmi tradizionali</i> (elab.di R.Dapelo)
<b>Africa centrale</b>	<i>Ongko trogodè</i> (elab.di R.Dapelo)

### EUROPA

<b>Inghilterra</b>	<i>Scarborough Fair</i>
<b>Irlanda</b>	<i>Siubhail a grad</i> (Trascr.T.C.Kelly/Bettuzzi)
<b>Russia</b>	<i>Fiume Volga...</i>
<b>Ungheria</b>	<i>Nuova melodia ungherese</i> (B.Bartok)
<b>Grecia</b>	<i>Canzone dei pescatori</i> (F.Emonts)
<b>Portogallo</b>	<i>La Follia (Le folies d'Espagne - J.B.Lully)</i>
<b>Spagna</b>	<i>Asturiana</i> (M.De Falla)

**Italia [appennino settentrionale: area delle 4 province]**

*Valzer dei disertori*

[Liguria]

<i>Giga di Propata</i> (GE) [trascr.M.Bettuzzi]
<i>A barca</i> (Bajardo, IM) [trascr.M.Bettuzzi]
<i>Concerto di campane</i> (campanaro A.Bacigalupo, Pian dei preti,GE) [registr.M.Balma; trascr.M.Bettuzzi]